



农业生物多样性的深厚遗产

对于农业来说，山区被认为是边缘土地，不适合现代商业化农业生产，因为商业化生产关注的是为大市场生产单一品种的作物。虽然越来越多的山区农民已经采用了现代农业生产技术，但仍有许多土著人民继续传统农耕方式和技术，如复杂的梯田系统（雨育或灌溉）、运水和灌溉方式，以及农林牧相结合的方式。

他们通过这种方式耕种多种多样的作物，这些作物适应不同海拔高度、坡地环境和小气候环境。因此，山区土著人民和其他传统山地社区成了如何在艰难的山区条件下进行农业生产的传统知识以及农业生物多样性储备库的守护者。

安第斯山脉是马铃薯的发源地，当地农民种植的马铃薯多达200多种。在尼泊尔山区，传统农民种植着约2000种水稻。由于这两种作物是世界上的主粮作物，因此支持土著农作方式保持这一多样性具有全球性重要意义。然而，还有很多“次要”作物对于土著社区来说也很重要。例如，安第斯山脉特有的块茎作物ulluco和特有的谷类作物藜麦（quinoa）；还有埃塞俄比亚高地谷类作物苔麸（tef）以及在喜马拉雅山区居民饮食占据核心地位的各种小米。

有一点很重要，即要认识到在山地土著社区，男性和女性有着不同的知识领域、经验和责任，这有助于保护生物多样性。一般而言，女性倾向于关注家庭菜园的种植作物，以供家用；而男性关注的是能够带来收入的作物。例如，在孟加拉兰格马蒂区马尔马部落（Marma）对30户家庭菜园所作的研究揭示，妇女主要负责维持家庭菜园，这些家庭菜园帮助保存了19种多年生粮食和水果作物、木材以及装饰植物。

国际社会对安第斯土著农业系统的支持

2002年，联合国粮农组织启动了一项“全球重要农业遗产系统”保护和适应性管理计划。“全球重要农业遗产系统”项目的一个示范区选在秘鲁南部安第斯山区，示范区包括马丘比丘和的的喀喀湖。

虽然处在现代农业的强大影响之下，选作具体项目活动地点的四个土著社区仍保留了许多传统农作方式。在海拔4000米以上，土地主要用做牧场，但也种植有一些高海拔作物。该地区使用的一个农业遗产系统例子是在高原地区，环的的喀喀湖周边，农民在其田地四周挖掘壕沟。白天壕沟中灌满的水经阳光照射变暖。到了晚上，气温降低，水中释放出热气，保护马铃薯和其他本地作物（如藜麦）免受霜冻。

“全球重要农业遗产系统”计划示范项目通过与秘鲁国家环境委员会合作，并在当地机构的参与之下，帮助支持和推广这些土著农业技术。通过与土著农民和当地机构协调合作，示范项目支持生产高质量当地作物种子。此外，还举行了一些社区交易会活动来支持当地种子市场。



联合国粮食及农业组织
森林管理司

Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome, Italy

mountain-day@fao.org
www.fao.org/mnts/intl_mountain_day_en.asp



山区少数民族和土著人民 山区人民期盼可持续未来的心声



山区土著人民的庆典

2007年9月，联合国大会通过了《联合国土著人民权利宣言》，这是国际社会在保护土著人民的身份认同和解决其面对的歧视及困难方面迈出的重要一步。世界上绝大部分土著人民生活在山区，很多人生活在社会边缘，面临贫困和长期粮食不安全问题。

今年“国际山地日”的主题重点关注生活在山区的土著人民及其他少数民族。其目标是凸显这些社区所面临的威胁，但同时也是为了认可他们在克服饥饿和营养不良、生物多样性丧失及气候变化的全球挑战方面能够做出的重要贡献。

与土地相连的遗产

土著和传统山地社区文化绝大部分属于农耕文化，诞生于严酷气候和恶劣的地形条件，并受到播种、收获和牲畜迁徙的季节性规律限制。对于山区人民来说，土地、水和森林并非仅是用来开发到远方市场上营利的自然资源。与其先辈一样，山地社区人民认为其福祉、其身份认同以及其子孙后代的未来都依赖于对环境的细心呵护。

因此，山地土著社区与土地之间的联系只能以一种精神层面的方式来表达。尊重这一世界观，保护作为其表达载体的语言、音乐、艺术品、民间故事和神话，这对于山区土著社区的存续至关重要。这一“非物质遗产”也为全人类提供了养分，为实现人与环境之间更加可持续的关系提供了启发和真知灼见。



保护山区少数民族遗产

瓦尔瑟人是瑞士豪特－瓦莱瑟地区的原住民，几个世纪之前迁入分布在奥地利、法国、列支敦士登和意大利的几处高地阿尔卑斯山谷。然而，在许多社区，人们已经不说瓦尔瑟－日耳曼方言，很多年轻人在山区的故乡看不到自己的未来。

由欧洲区域发展基金出资，开展了“瓦尔瑟阿尔卑斯”项目，寻求在瓦尔瑟社区之间建立跨国合作并推动团结一致。该项目寻求稳定住瓦尔瑟遗产，以之作为一种方式推动瓦尔瑟社区可持续旅游业发展，这被视为一次机遇，以防止瓦尔瑟传统沦落到书籍和博物馆中。保护瓦尔瑟传统也被视为保护可持续山地环境管理知识的一种手段。

该项目分为若干阶段，涵盖各种活动，包括：

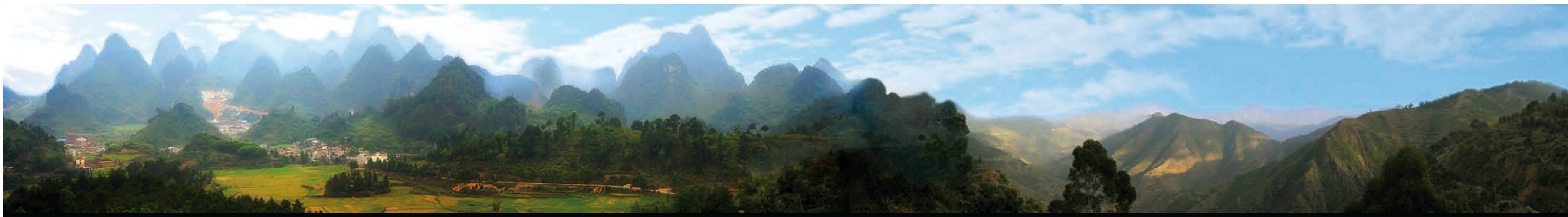
- 对与瓦尔瑟人文化遗产有关的文件和图像进行电子化处理，作为一种联系儿童与其长辈的一种途径；
- 制作瓦尔瑟语词典和教学材料；
- 制定一份可持续城市土地利用规划通用文书；
- 制作宣传瓦尔瑟社区的公众宣传材料，以推动可持续旅游业。

复兴尼泊尔的纳瓦（Nawa）制度

若干世纪以前，当农牧民在尼泊尔开始种植庄稼和放养牲畜时，当地社区创造了一种叫做“迪伊（Dee）制度”的制度体系来规范土地使用。在这一制度下，每年会选出一位村庄首领，被称为“纳瓦”，来负责法律问题，主要内容是防止牛破坏庄稼。任何人，只要展示出领导品质，都能成为村庄的纳瓦，不论男女。随着时间推移，纳瓦承担了土地使用决策的更大责任。

随着尼泊尔萨加玛塔国家公园的建立和旅游业的突飞猛进，森林资源急剧退化。村民们迅速砍伐森林以获取薪柴和木材，因为他们认为从祖先那里一代代继承下来的森林现在被政府拿去了。旅游业的发展消耗大量薪柴，给森林资源带来更大的压力。与此同时，纳瓦地位的权威性降低，几乎仅剩下一个形式，现在面临着彻底消失的危险。

大部分当地居民认识到传统自然资源管理制度的重要性。他们强烈支持恢复萨加玛塔国家公园建立之前的纳瓦制度。世界自然基金会已经在尼泊尔萨加玛塔国家公园和缓冲区与当地机构和公园管理部门合作，进行物种保护、森林和草原恢复及能力建设，现在正在与使用者群体及一个当地委员会合作，来恢复纳瓦制度。



重新利用传统营养来源

虽然在许多山区土著社区，粮食安全现象十分普遍，但是当地粮食生产，无论是在大田还是在自家菜园，都为家庭营养做出了重要贡献。这些食物的营养价值并不仅仅由不同种类的当地作物决定，还取决于各种调料、香料、油料、肉、菜、调味品的组合与烹调方式（几乎全由女性来做）。传统菜肴及其制作知识和技巧反映了山区人民非物质文化遗产的另一关键侧面。

虽然我们对山区土著食物系统的营养价值知之甚少，但我们的确知道它们正面临风险。通过国际营销，山区社区中相对便宜的加工食品越来越多。而当地食品则被贴上“穷人食品”的标签，往往遭抛弃，被现代食品所取代。现代食品烹饪更为方便，但糖和脂肪含量往往较高，营养价值相对较低。这种现象加剧了贫困山区本已较严重的碘和维生素A微量营养素缺乏问题。

应对气候变化的土著知识

土著和传统山区农民精心设计其农业体系，防止水土流失，保护水资源，并降低自然灾害引发灾难的风险。气候变化的趋势强烈预示，山区极端天气事件将可能会变得愈加常见和更为密集；在这种状况下，此类农业体系在气候变化适应战略中将发挥核心作用。

此外，只有很少地区（如阿尔卑斯山地区），存在可靠的长期山区气候记录。例如，地方水文事件环境知识以及预测雪崩的能力能够降低山区风险；同时，对过去事件的记忆和世代相传的故事，在缺乏科学数据的地区，可以帮助研究者理解这些地区天气模式的历史变迁。

前进道路

土著和传统山地社区的参与是可持续山区管理的一个先决条件。因此，在各国政府针对山区开发优先重点开展工作时，至关重要的一点是履行在《联合国土著人民权利宣言》中做出的承诺。其中最重要的一点是宣言第2条内容：“土著人民和个人拥有自由，与其他人民和个人享有平等地位，有权免受任何类型的歧视……”

应列为优先重点的关键点和活动包括：

- 支持土著人民自决权，特别是决定和制定发展、土地或领地利用以及其他自然资源使用优先重点和战略的权利；
- 在制定政策和政府及国家计划时倾听土著人民的声音；
- 增强对山区农业生物多样性对于土著人民及全人类的重要性的认识。扩大对农业生物多样性的关注，纳入关注性别问题的研究，涉及传统山区作物、牲畜、当地农作方式及食物系统的研究；

- 指导国际社会做出努力，将山区土著农业系统和饮食列入联合国教科文组织非物质文化遗产名录，如目前意大利、希腊、西班牙和摩洛哥正在联合推广和保护地中海饮食。这将是提高山区营养水平和保护土著及传统饮食文化的一种方式；
- 欢迎土著及传统山区人民积极参与国家和国际理解和适应山区气候变化的努力。应当将他们对自然资源管理的专门知识及其对气候变化的历史认识整合到气候变化适应战略之中。
- 在农业生物多样性计划中，将传统土著知识和科学知识联系起来。